

大会
安全理事会Distr.: General
11 May 2012
Chinese
Original: English

大会

第六十六届会议

议程项目 35、39、67 和 83

古阿姆集团地区旷日持久的冲突及其
对国际和平、安全与发展的影响

被占领阿塞拜疆领土的局势

消除种族主义、种族歧视、仇外心理和
有关不容忍行为

国内和国际的法治

安全理事会

第六十七年

2012 年 5 月 10 日阿塞拜疆常驻联合国代表给秘书长的信

谨提请你注意 2012 年 5 月 7 日亚美尼亚常驻代表给秘书长的信(A/66/792-S/2012/303)。在该信中，他试图把占领国亚美尼亚即将于 2012 年 7 月在阿塞拜疆共和国被占领的达赫利戈卡拉巴赫(纳戈尔诺-卡拉巴赫)地区举行的非法“总统选举”，解释为亚美尼亚居民行使其“根本的人权”。

从该信的内容可以看出，信的撰写者在类似情况下一贯刻意略去同一个地区人口数目大得多的阿塞拜疆族人民的权利和自由。因为他们在亚美尼亚侵略阿塞拜疆过程中被强行驱逐，他们的权利和自由遭到蓄意、野蛮的压制。众所周知，亚美尼亚使用军事力量攫取阿塞拜疆的土地，在那里实行彻底的种族清洗，并在阿塞拜疆被占领土上建立起这个按族裔划线的附属分裂实体。

所有阿塞拜疆人被驱逐出被占领土这一事实就是明证。例如，安全理事会在特别涉及亚美尼亚和阿塞拜疆之间在阿塞拜疆达赫利戈卡拉巴赫地区上的冲突的第 822(1993)号、第 853(1993)号、第 874(1993)号和第 884(1993)号决议中，对“大量平民流离失所”表示严重关切。大会在 1993 年 12 月 20 日第 48/114 号决议中，震惊地注意到阿塞拜疆境内难民和流离失所者最近已超过一百万人。秘书长负责境内流离失所者人权的特别代表指出：“阿塞拜疆是全世界流离失所者



人数最多的国家之一”，并指出，阿塞拜疆的境内流离失所问题是冲突以及军事占领其领土造成的直接后果(见 E/CN. 4/1999/79/Add. 1 和 A/HRC/8/6/Add. 2)。

显然，亚美尼亚通过驱逐阿塞拜疆人并拒绝允许他们返回家园，从而在侵占的阿塞拜疆土地上创建一个单一族裔的文化，是亚美尼亚吞并政策的一个组成部分。的确，亚美尼亚的行动可以用“种族清洗”一词来表示。国际法院对该词的定义是：“在实践中，在提到特定区域或地区时，指的是‘使用武力或恐吓将特定群体的人赶出某一地区，使这一地区的族裔单一’”(《灭绝种族罪公约》，《国际法院案例汇编》，2007 年，第 190 段)。

很明显，如果一些特权的核心是歧视性地否定他人的基本权利和自由，那么就无法要求这类特权合法化。亚美尼亚常驻代表有选择地引用的《世界人权宣言》在第二段就明确指出，“对人类家庭所有成员的固有尊严及其平等的和不移的权利的承认，乃是世界自由、争议与和平的基础”。此外，《宣言》第 2 条规定，“人人有资格享有一切权利和自由……不作任何区别”。

国际社会一直重申阿塞拜疆在国际公认边界内的主权、领土完整和不可侵犯性，并宣布迄今为止在阿塞拜疆被占领土上安排的所有“选举”无效(例如，见 A/64/851-S/2010/345)。国际社会以最清楚的方式一再指出，亚美尼亚在阿塞拜疆被占领土上成立的分裂实体及其结构是非法的。欧洲人权法院最近得出结论认为，关于亚美尼亚称为“纳戈尔诺-卡拉巴赫共和国”的分裂实体，“没有任何国家或国际组织承认该实体是一个符合国际法的国家”，并认为，“在这种背景下，所引用的法律不能视为在法律上有效”(Elkhan Chiragov 和他人诉亚美尼亚，欧洲人权法院，2011 年 12 月 14 日的决定，第 13216/05 号申请，第 102 段)。

亚美尼亚为基于族裔的附属分裂实体披上合法、独立和民主外衣的企图注定会失败，阿塞拜疆共和国对此毫无疑问，国际社会明确表达的一致也肯定了这种信心。亚美尼亚领导层必须最终意识到，基于历史、文化、种族和宗教偏见等原因对邻国实行不负责任、挑衅性的敌视和仇恨政策是不可能成功的。

请将本函作为大会议程项目 35、39、67 和 83 下的文件和安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

阿格申·梅赫迪耶夫(签名)